

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSS9216



Příručka pro uživatele

Instrukcja obsługi

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Súgó és támogatás	2
	Gyakran ismételt kérdések	2
	Kapcsolat a Philips céggel	2
2	Megjegyzés	2
	Megfelelőség	2
	Hálózati biztosíték	2
	Védjegyek	3
3	Fontos!	3
	Biztonság	3
	Óvja a terméket!	4
	Óvja a környezetet!	4
4	Az Ön SoundHub készüléke	5
	Főegység	5
	Mélynyomó	5
	Távvezérlő	5
5	SoundHub készülék csatlakoztatása	6
	Hangszórók csatlakoztatása	6
	Csatlakozók	7
	Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről	8
	A csatlakoztatott készülék hallgatása	8
	Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz	9
6	SoundHub készülék használata	13
	Hang kiválasztása	13
	MP3-lejátszó	14
	Audiolejátszás AirPlay eszközről	15

7	A beállítások módosítása	16
	Menübeállítási lehetőségek és beállítások	16
	A gyári beállítások visszaállítása	17
8	A szoftver frissítése	17
	A szoftververzió ellenőrzése	17
	Szoftver számítógépen való frissítése	17
9	Termékleírás	18
10	Hibakeresés	19
11	Tárgymutató	21

1 Súlyó és támogatás

Gyakran ismételt kérdések

Probléma esetén olvassa el a SoundBar rendszerre vonatkozó gyakran ismételt kérdéseket (GYIK) a www.philips.com/support weboldalon.

Ha további segítségre lenne szüksége, lépjen kapcsolatba az Ön országára vonatkozóan megadott Philips ügyfélszolgálattal.

Figyelem

- Ne kísérelje meg a SoundBar rendszer házilagos javítását. Az komoly személyi sérülést és/ vagy a SoundBar rendszer helyrehozhatatlan károsodását okozhatja, továbbá érvényteleníti a garanciát.

Kapcsolat a Philips céggel

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, a termék típus- és sorozatszámára egyaránt szükség lesz. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulján vagy alján található. A Philips felhívása előtt jegyezze fel a következő számokat:

Típuszám: _____

Gyári szám: _____

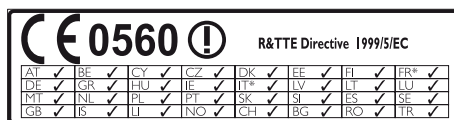
2 Megjegyzés

Ez a szakasz a jogi és védjegy-figyelmeztetéseket tartalmazza.

Megfelelőség



A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.



* Vezeték nélküli és Ethernet LAN funkciók

kizárólag beltéri használatra alkalmasak.

A Philips Consumer Lifestyle kijelenti, hogy ez a termék (CSS9216) megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek.

Az EC Megfelelőségi nyilatkozat másolata megtekinthető a felhasználói kézikönyv PDF formátumú verziójában a www.philips.com/support weboldalon.

Hálózati biztosíték

Ezek a tudnivalók kizárólag egyesült királyságbeli hálózati csatlakozóval rendelkező készülékekre vonatkozik.

A termék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. A biztosíték cseréjekor ügyeljen rá, hogy

- a csatlakozón található besorolás
- megfelel a BS 1362 szabványnak, és
- rendelkezik az ASTA tanúsító jelzéssel.

Ha nem biztos az előírt biztosíték típusával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Figyelmeztetés: Az EMC-irányelv (2004/108/EK) értelmében a ne csatlakoztassa le a csatlakozódugót a hálózati kábelről.



A gyártás az Egyesült Államok Szabadalmi számok: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 és egyéb egyesült államokbeli és nemzetközi, kiadott és bejegyzés alatt lévő szabadalmak alapján történt. A DTS, a Symbol, a DTS és a Symbol együtt bejegyzett védjegyek; a DTS Digital Surround és a DTS logók a DTS, Inc. védjegyei. A termék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



A Wi-Fi CERTIFIED logó a Wi-Fi Alliance tanúsítványjelzése.

Régiók szerinti figyelmeztetések

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

3 Fontos!

A SoundHub készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Áramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgálta meg a készüléket a Philips vevőszolgálatl.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a SoundHub károsodásának veszélye!

- Falra szerelhető készülékek esetén kizárólag a mellékelt fali tartószerkezetet használja. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a készülék és a szerelvény együttes súlyát. A Koninklijke Philips Electronics N.V. nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetért, sérülésekért és károokért.

- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A termék egyes részei üvegből is készülhetnek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az akkumulátorokat és elemeket (régie és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Ha az elemeket rosszul helyezi be, felrobbanhatnak. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Az elemek lenyelésének veszélye!

- A termék/távvezérlő gombalemet tartalmazhat, ami könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha lenyelte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.
- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.

Óvja a terméket!

A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

Óvja a környezetet!



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékoztadjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól.

A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

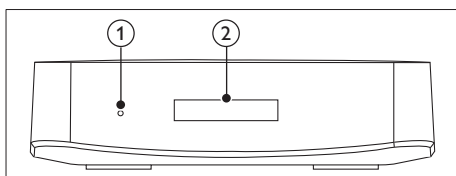


A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékoztadjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

4 Az Ön SoundHub készüléke

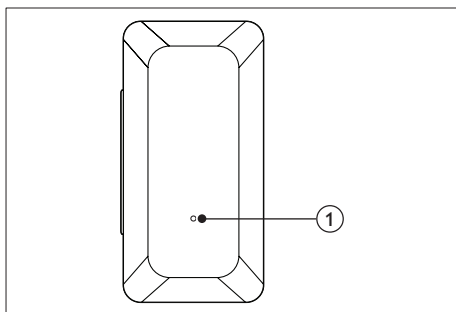
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja SoundHub készülékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Főegység



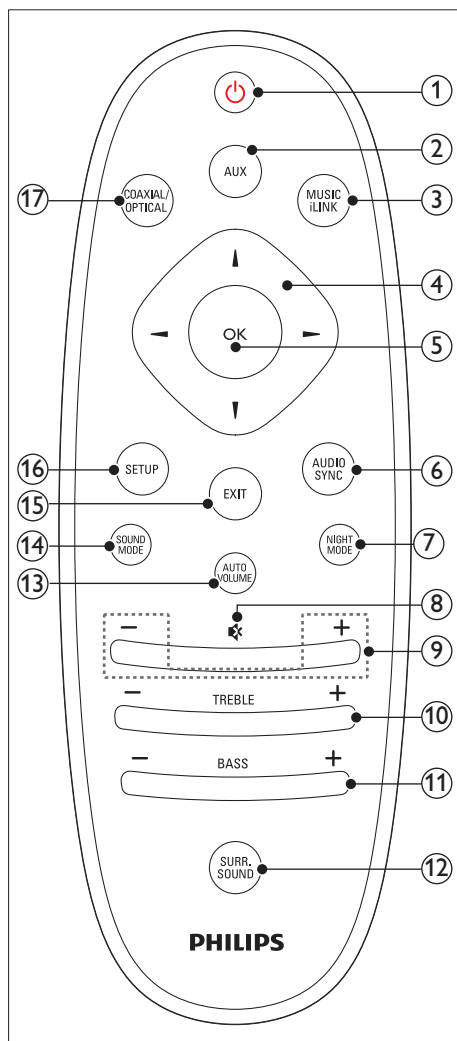
- ① Készenlétjelző
- ② Kijelzőpanel

Mélynyomó



- ① LED-jelzőfény
 - A SoundHub készenléti állapotában a **LED-jelzőfény** vörösén világít.
 - A SoundHub bekapcsolt állapotában a **LED-jelzőfény** fehérén világít.
 - Ha a SoundHub hálózatra csatlakozik, a **LED-jelzőfény** villog.

Távvezérlő



- ① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**
A SoundHub rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása.
- ② **AUX**
A hangforrás AUX-csatlakozásra állítása.
- ③ **MUSIC iLINK**
A hangforrás MUSIC iLINK-csatlakozásra állítása.

- ④ **Navigációs gombok (◀/▶/▲/▼)**
Navigálás a menük között.
- ⑤ **OK**
Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Hangkészség módosítása.
- ⑦ **NIGHT MODE**
Az éjszakai üzemmód be- és kikapcsolása.
- ⑧ **✱ (Némítás)**
Hangerő némítása vagy visszaállítása.
- ⑨ **+/- (Hangerő)**
A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑩ **TREBLE +/-**
A magas hang növelése vagy csökkentése.
- ⑪ **BASS +/-**
A mélyhang növelése vagy csökkentése.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Automatikus, sztereó vagy 360-as térhangzás közötti váltás.
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Automatikus hangerő be- vagy kikapcsolása.
- ⑭ **SOUND MODE**
Hangzás üzemmód kiválasztása.
- ⑮ **EXIT**
Menüből való kilépés.
- ⑯ **SETUP**
 - A beállítás menü megnyitása.
 - Ha hosszan megnyomja a gombot, a készülék Wi-Fi Protected Setup (WPS) módra vált.
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
A hangforrás koaxiális vagy optikai csatlakozásra állítása.

5 SoundHub készülék csatlakoztatása

Ez a fejezet a SoundHub TV- vagy egyéb készülékekhez történő csatlakoztatásában nyújt segítséget.

A SoundHub és tartozékai normál csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a Rövid üzembe helyezési útmutató tartalmazza. A www.connectivityguide.philips.com weboldalon átfogó interaktív felhasználói útmutatót talál.

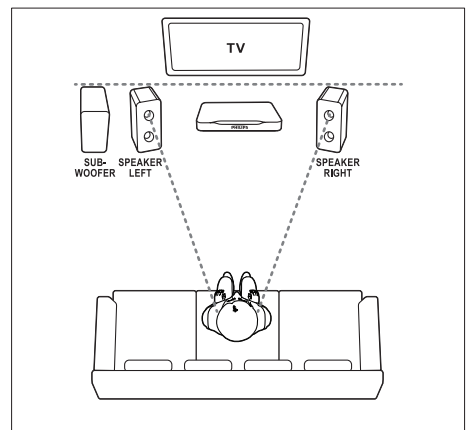
Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzza-e a fali aljzatból.

Hangszórók csatlakoztatása

Az egyszerű csatlakoztatás érdekében a hangszóró kábeleit színkódosak. A hangsugárzó SoundHub rendszerhez történő csatlakoztatásához a hangsugárzó kábeleit az ugyanolyan színű csatlakozóhoz csatlakoztassa.

A hangsugárzók helyzete a térhatású hangeffektus beállításában kulcsfontosságú. A legjobb eredmény elérése érdekében a hangsugárzókat és a mélynyomót az alábbiak szerint kell elhelyezni.





Megjegyzés

- A térhatású hangzás elérése számos tényezőtől függ, például a helyiség méretétől és alakjától, a falazat és mennyezet anyagától, az ablakoktól és hangvisszaverő felületektől, illetve a hangszugárzó akusztikai jellemzőitől.

Kövesse a következő általános útmutatásokat, majd állítsa be a mélynyomót.

- 1** Az ülőbútor helyzete:
Ez képezi a hallgatási terület középpontját.
- 2** **SPEAKER LEFT** (bal oldali hangszugárzó) és **SPEAKER RIGHT** (jobb oldali hangszugárzó) hangszugárzók:
A bal és jobb oldali hangszugárzót a főegységtől azonos távolságban, ívben kell elhelyezni, hogy a két hangszugárzó azonos távolságra legyen az ülőbútorától. A legjobb hatás eléréséhez fordítsa a hangszugárzókat az ülőbútor irányába, és helyezze őket ülőhelyzetben fülmagasságba.
- 3** **SUBWOOFER** (mélynyomó):
Helyezze a mélynyomót a TV-készülék jobb és bal oldalától legalább egy méter távolságra. Hagyjon a készülék és a fal között legalább tíz centiméter szabad területet.

Beállítás

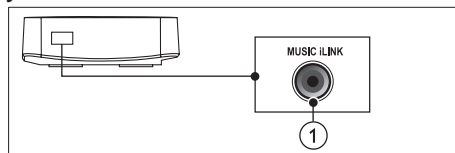
Állítsa be a mélynyomót a beállítóménüben.

- 1** Nyomja meg többször a **SETUP** gombot a **SUBWVOL** lehetőség kiválasztásához a kijelzőpanelen.
- 2** Nyomja meg a **OK** gombot.
- 3** A hangerő beállításához használja a **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gombokat.
- 4** A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.
- 5** A menüből való kilépéshez nyomja meg az **EXIT** gombot.

Csatlakozók

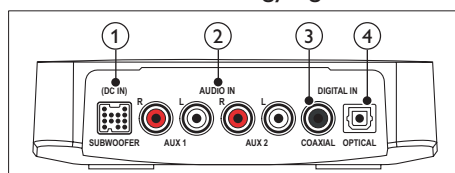
Más készülékek SoundHub rendszerhez történő csatlakoztatására szolgálnak.

Jobb oldal



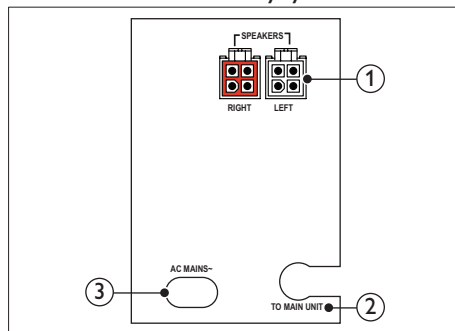
- 1** **MUSIC iLINK**
Audiobevitel MP3-lejátszóról.

Hátsó csatlakozók - főegység



- 1** **SUBWOOFER**
Csatlakoztassa a tartozék mélynyomóhoz.
- 2** **AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.
- 3** **DIGITAL IN-COAXIAL**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék koaxiális hangkimenetéhez.
- 4** **DIGITAL IN-OPTICAL**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.

Hátsó csatlakozók - mélynyomó



- 1** **SPEAKERS-RIGHT/LEFT**
Csatlakoztassa a tartozék hangszugárzókhoz.

- ② **TO MAIN UNIT**
Főegységhez való csatlakoztatás.
- ③ **AC MAINS~**
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.

Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülékek vagy más eszközök hangját a SoundHub hangsugárzóin játszhatja le. Használja a készülékeken elérhető legjobb minőségű kapcsolatot.

Megjegyzés

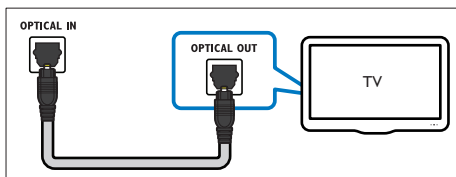
- Az útmutatóban bemutatott audiocsatlakoztatási módok csak javaslatként szolgálnak. Emellett más csatlakoztatási módok is használhatók.

1. opció: Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

Kiváló minőségű audió

Optikai kábellel csatlakoztassa a SoundHub **OPTICAL** csatlakozóját a TV-készülék **OPTICAL OUT** csatlakozójához.

A digitális optikai csatlakozó jelölése **SPDIF**, **SPDIF OUT** vagy **OPTICAL** lehet.

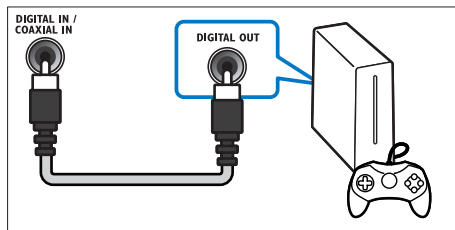


2. opció: Audió csatlakoztatása digitális koaxiális kábellel

Jó minőségű audió

Koaxiális kábellel csatlakoztassa a SoundHub **COAXIAL** csatlakozóját a TV-készülék **COAXIAL/DIGITAL OUT** csatlakozójához.

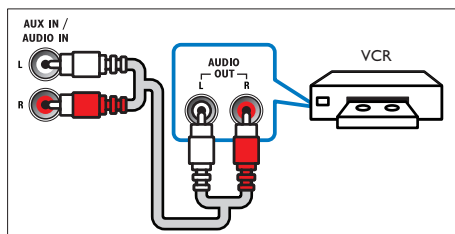
A digitális koaxiális optikai csatlakozó jelölése **DIGITAL AUDIO OUT** lehet.



3. opció: Audió csatlakoztatása analóg hangkábelekkel

Alapszintű minőségű audió

Egy analóg hangkábelrel csatlakoztassa a SoundHub **AUX** csatlakozóját az eszközön lévő audiocsatlakozókba.



A csatlakoztatott készülék hallgatása

Ahhoz, hogy hallgathassa a csatlakoztatott eszközt, először válassza ki annak forrását.

- 1 Nyomja meg a távvezérlőn lévő **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL**, vagy **MUSIC iLINK** gombot, és a lenti táblázatban láthatónak megfelelően válasszon audioforrást.

Forrás gomb	Kijelzőszöveg	Audioforrás
AUX	AUX1 vagy AUX2	AUX- bemenet
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN vagy OPTI IN	Koaxiális és optikai bemenet
MUSIC iLINK	I-LINK	MP3-bemenet

Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz

Csatlakoztassa ugyanahoz a Wi-Fi hálózathoz a SoundHub rendszert, az AirPlay eszközt és a számítógépet, hogy élvezhesse:

- Az AirPlay funkcionalitásra képes készülékről a SoundHub rendszerre történő zeneáramlást.
- A SoundHub szoftver számítógépen keresztül történő frissítéseit.



Vigázat

- A SoundHub hálózatra való csatlakoztatása előtt ismerkedjen meg a hálózati útvalasztóval (router), a médiaszerver-szoftverrel és a hálózatkezelési alapelvekkel. Szükség esetén a hálózati komponensek dokumentációját is el kell olvasni. A Philips nem vállal felelősséget az elveszett, sérült vagy hibás adatokért.

Amire szüksége lesz:

- Vezeték nélküli útvalasztó.
- AirPlay funkcionalitásra képes készülék:
 - iPhone, iPod touch vagy iPad iOS 4.3 vagy újabb verzió
 - iTunes 10.2 vagy újabb verzió a Wi-Fi funkcionalitásra képes számítógépen.

Mielőtt hozzáfogna

- A vezeték nélküli útvalasztó legyen bekapcsolva és működjön megfelelően.
- Ellenőrizze a vezeték nélküli útvalasztó típusát. Az egyes műveletek a vezeték nélküli útvalasztók típusától függően eltérőek lehetnek.

A SoundHub csatlakoztatása Wi-Fi hálózathoz

Az útvalasztó típusától függően csatlakoztassa a SoundHub eszközt a Wi-Fi hálózatra az alábbi módok egyike szerint.

A SoundHub bekapcsolt állapotban automatikusan csatlakozik az utóljára használt Wi-Fi beállításhoz.

1. lehetőség: Csatlakoztassa a SoundHub eszközt a WPS útvalasztóhoz

A Wi-Fi protected setup (WPS) segítségével jelszó nélkül csatlakoztathatja a készülékeket az útvalasztóhoz. A csatlakozáshoz az útvalasztón és a SoundHub rendszeren is engedélyeznie kell a WPS funkciót. A legtöbb WPS útvalasztón WPS logó található: .

- 1 Nyomja meg hosszan a **SETUP** gombot, hogy Wi-Fi Protected Setup (WPS) módra váltson.
↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** látható a kijelzőpanelen.
↳ A mélynyomó **LED-jelzőfény** folyamatosan villog.
- 2 Kilencven másodpercen belül nyomja meg egyszer az útvalasztó WPS gombját.
- 3 Ha létrejött a csatlakozás az útvalasztóval, a **WPS SUCCESS** jelenik meg a kijelzőpanelen.
- 4 Ha a SoundHub sikeresen csatlakozik a Wi-Fi hálózatra, a **READY FOR AIRPLAY** jelenik meg a kijelzőpanelen.
↳ A mélynyomó **LED-jelzőfény** abbahagyja a villogást, és féhéren világít.
- 5 Ha nem jön létre a kapcsolat, illetve kilencven másodpercen belül nem tudja megnyomni az útvalasztó WPS gombját, a **WPS FAILED** jelenik meg a kijelzőpanelen. Ismételje meg az 1-4. lépéseket.



Megjegyzés

- Az AirPlay bekapcsolásához ellenőrizze, hogy az AirPlay eszköz a SoundHub eszközzel azonos hálózatra csatlakozik-e.

2. lehetőség: Csatlakoztassa a SoundHub eszközt egy nem WPS rendszerű útvalasztóhoz

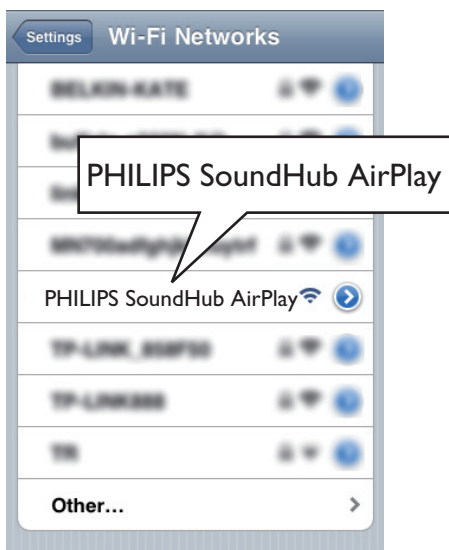
Csatlakoztassa a SoundHub eszközt nem WPS rendszerű útvalasztóhoz egy AirPlay funkcionalitásra képes eszközön keresztül.

- 1 A kijelzőpanel **WIFI** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot.
- 2 Nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 A **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gomb megnyomásával válassza ki a **BROWSER SETUP** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↳ Először a **PLEASE WAIT** felirat látható a kijelzőpanelen, miközben a mélynyomó **LED-jelzőfény** folyamatosan villog.
↳ Ezt követően a SoundHub egy virtuális hálózatot hoz létre, és a kijelzőpanelen a következő felirat látható: **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12**. Amikor ehhez a hálózathoz csatlakoztatja az AirPlay funkcionalitásra képes eszközt, megtekintheti a SoundHub beállítási weboldalt.

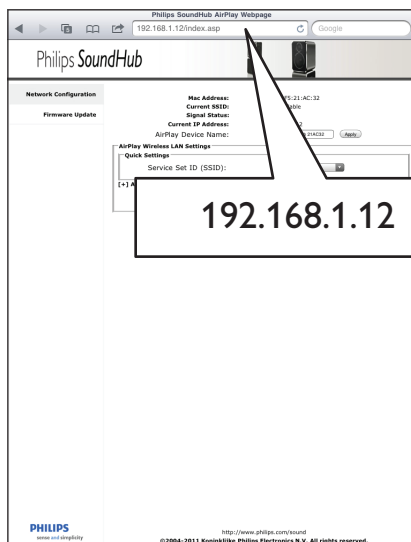
- 4 Az iPod Touch, iPhone vagy iPad készülékén válassza a **Settings > Wi-Fi** lehetőséget.
- Válassza ki a rendelkezésre álló hálózatok listáját a Wi-Fi funkcionalításra képes számítógépen.



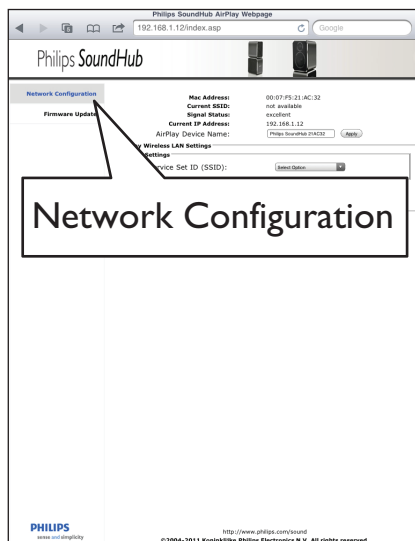
- 5 Válassza ki a **Philips SoundHub AirPlay** (Philips Fidelio AirPlay) hálózatát az elérhető hálózatok közül.



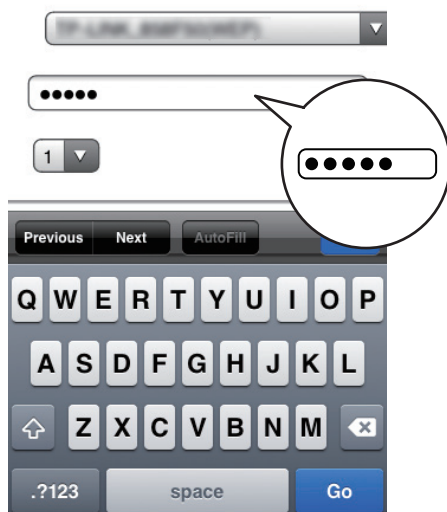
- 6 A konfigurációs oldal eléréséhez nyissa meg iPod Touch, iPhone vagy iPad készülékén a **Safari** (Safari) böngészőt. Adja meg a **192.168.1.12** IP-címet a címsorban.
- Számítógépen nyissa meg a webböngészőt, és írja be a **192.168.1.12** IP-címet a címsorba.
- ↳ Megjelenik a SoundHub weboldala. Ezen az oldalon konfigurálhatja a SoundHub rendszert azáltal, hogy csatlakoztatja azt az otthoni hálózathoz.



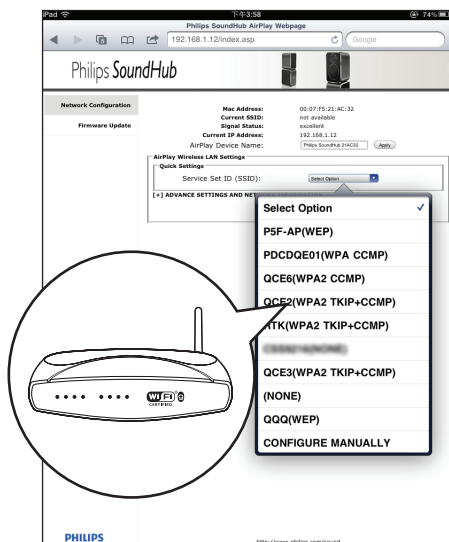
- 7 A Philips SoundHub weboldalán válassza a **Network Configuration** (hálózati konfiguráció) fület.



- 9 Szükség esetén adja meg a hálózati kulcsot.
- Egyes útválasztók esetében be kell jelölni a **DHCP** opciót az **Advance Setting** (Haladó beállítások) alatt.

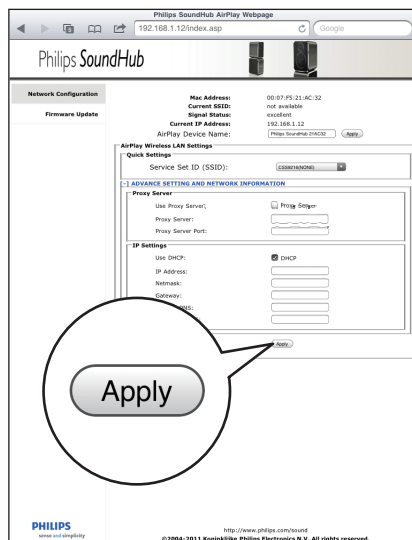


- 8 Válassza ki az útválasztó SSID nevét a **Service Set ID (SSID)** (Szervizkészlet ID) legördülő listából.

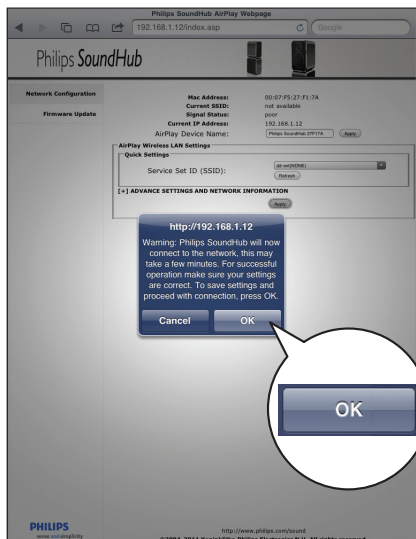


- 10 A beállítások alkalmazásához kattintson az oldal alján lévő **Apply** (Alkalmaz) opcióra.

↳ Felugrik a beállítást megerősítő menü.



- 11 A beállítások megerősítéséhez kattintson a felugró menü OK gombjára.



- ➔ **CONNECTING** látható a kijelzőpanelen. A Philips SoundHub AirPlay hálózattal való kapcsolat megszakadt, mert a SoundHub a kiválasztott hálózathoz csatlakozik.
- ➔ Miután a SoundHub sikeresen csatlakozott a Wi-Fi hálózathoz, a **READY FOR AIRPLAY** jelenik meg a kijelzőpanelen. A mélynyomó **LED-jelzőfény** abbahagyja a villogást, és fehérén világít.
- ➔ Ha a kapcsolat nem jön létre, a **NO CONNECTION** jelenik meg a kijelzőpanelen. Ismételje meg az 1-11. lépéseket.

Megjegyzés

- Az AirPlay bekapcsolásához ellenőrizze, hogy az AirPlay eszköz a SoundHub eszközzel azonos hálózatra csatlakozik-e.

Az AirPlay eszköz azonos Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatása

Csatlakoztassa az AirPlay eszközt a SoundHub eszközzel azonos hálózatra.

- 1 iPod Touch, iPhone vagy iPad készüléken válassza a **Settings > Wi-Fi** lehetőséget.
- Válassza ki a számítógépen a rendelkezésre álló hálózatok listáját.



- 2 Válassza ki az útválasztó SSID nevét a rendelkezésre álló vezeték nélküli hálózatok listájából.



6 SoundHub készülék használata

Ez a rész azt mutatja be, hogyan használható a SoundHub csatlakoztatott eszközök hangjának lejátszására.

Mielőtt hozzáfogna

- Gondoskodjon a rövid üzembe helyezési útmutatóban, valamint a felhasználói kézikönyvben ismertetett csatlakozások létrehozásáról.
- Állítsa a SoundHub rendszert a többi készülékhez megfelelő forrásra.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videófelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

Hangzás üzemmód

Adott videófelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

1

- A kijelzőpanel egyik hangbeállításának kiválasztásához nyomja meg 3 mp-en belül többször a **SOUND MODE** gombot:
- **AUTO: MOVIE** vagy **MUSIC** automatikus kiválasztása a hangfolyamtól függően.
 - **MOVIE**: Mozi hangélmény, speciálisan a filmekhez való javításokkal.
 - **MUSIC**: A zene eredeti felvételi környezetének, a stúdiónak vagy a koncertnek a felidézése.
 - **NEWS**: Minden szó optimális beszédhangon és tiszta énekhangon hallható.
 - **GAMING**: Lélegzetelállító videojáték-hangok, ideális az akciódús videojátékokhoz vagy hangos bulikhoz.
 - **ORIGINAL**: A filmek és zenefelvételek eredeti hangja, hozzáadott hangeffektusok nélkül.

Automatikus hangerő

Kapcsolja be az automatikus hangerő funkciót, hogy másik forrásra váltáskor is változatlan maradjon a hangerő.

- 1 A kijelzőpanel egyik beállításának kiválasztásához nyomja meg 3 mp-en belül többször a **AUTO VOLUME** gombot:
 - **ON**: Az automatikus hangbeállítás bekapcsolása.
 - **OFF**: Az automatikus hangbeállítás kikapcsolása.

Éjszakai mód

Ha a lemezeket halkán szeretné hallgatni, csökkentse az erős hangok hangerejét. Az éjszakai mód csak Dolby kódolású DVD és Blu-ray lemezek esetén használható.

- 1 A kijelzőpanel egyik beállításának kiválasztásához nyomja meg 3 mp-en belül többször a **NIGHT MODE** gombot:
 - **ON**: Az éjszakai üzemmód bekapcsolása.
 - **OFF**: Az éjszakai üzemmód kikapcsolása.

Megjegyzés

- Az automatikus hangbeállítás **ON** értékénél az éjszakai üzemmód bekapcsolása nem lehetséges.

A kép és hang szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokimeneti jel késleltetésére.

- 1 Nyomja meg a **AUDIO SYNC** gombot.
- 2 A kijelzőpanelen látható késleltetés megváltoztatásához két másodpercen belül nyomja meg a **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gombot.
- 3 A kilépéshez nyomja meg újra az **AUDIO SYNC** gombot.

Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

- 1 A kijelzőpanel egyik beállításának kiválasztásához nyomja meg 3 mp-en belül többször a **SURR. SOUND** gombot:
 - **AUTO**: Audio-adatfolyamon alapuló térhangzású hang.
 - **STEREO**: Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.
 - **360SOUND**: Térhatású hangzás a legjobb moziélményért.

Megjegyzés

- Forrás DTS-lejátszása esetén, néhány másodpercre megjelenik a **DTS** felirat a kijelzőn.
- Forrás Dolby-lejátszása esetén néhány másodpercre megjelenik a **DOLBY D** felirat a kijelzőn.

Hangszínszabályzó

A SoundHub rendszer magas frekvenciájú (magas hangok) és alacsony frekvenciájú (mély hangok) beállításainak módosítása.

- 1 A kijelzőn látható frekvencia megváltoztatásához nyomja meg 3 mp-en belül a **TREBLE +/-** vagy **BASS +/-** gombot.

MP3-lejátszó

MP3-lejátszó csatlakoztatása audiófájlok vagy zene lejátszásához.

Szükséges összetevők

- MP3-lejátszó
- 3,5 mm-es sztereó audiókábel

Zenelejátszás

- 1 Csatlakoztassa az MP3-lejátszót a SoundHub rendszerhez a rövid üzembe helyezési útmutatóban leírtak szerint.
- 2 Nyomja meg a **MUSIC iLINK** gombot.
↳ **I-LINK** látható a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiófájlok vagy zene kiválasztásához és lejátszásához.

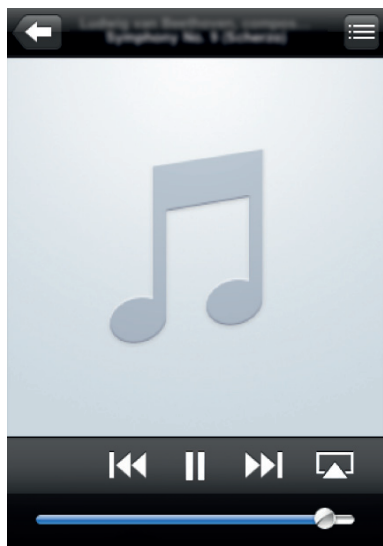
Audiolejátszás AirPlay eszközről

A SoundHub beépített AirPlay vevőkészülékével vezeték nélkül hallgathat zenét az AirPlay funkcionalitásra képes készüléken.

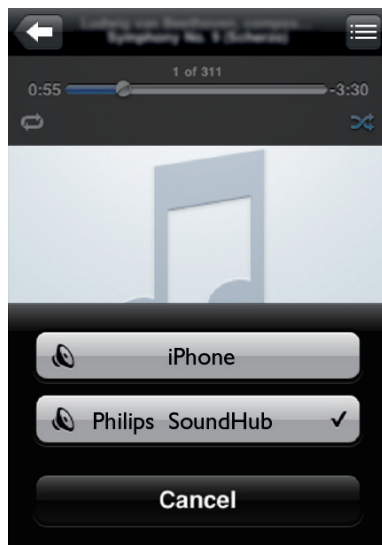
Mielőtt hozzáfogna

- Csatlakoztassa az AirPlay eszközt a SoundHub eszközzel azonos Wi-Fi hálózatra (lásd 'Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz', 9. oldal).

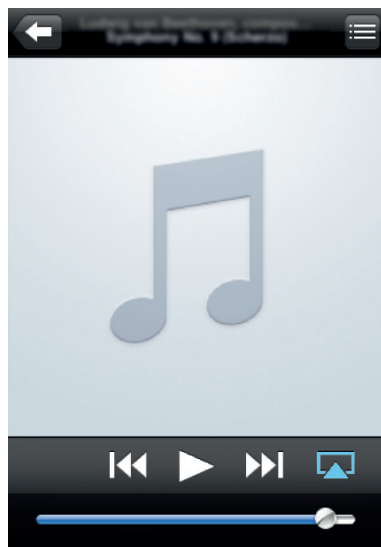
- 1 Az iPod Touch, iPhone vagy iPad készülékén nyissa meg az **iPod** (iPod) opciót.
 - Nyissa meg számítógépén az iTunes 10.2-es vagy újabb verzióját.
- 2 Érintse meg az AirPlay ikont, vagy kattintson rá.



- 3 Válassza ki a **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) lehetőséget a listáról.



- 4 Válassza ki, majd játssza le az audiofájlt az AirPlay eszközről.



- 5 Az AirPlay eszközről való lejátszás szabályozásához használja az AirPlay eszköz lejátszás gombjait.

7 A beállítások módosítása

Ez a fejezet a SoundHub rendszer beállításainak módosításában nyújt segítséget.

! Vigyázat

- A beállítások már az optimális teljesítménynek megfelelő értéken vannak. Hacsak nincs oka megváltoztatni a beállítást, tartsa meg az alapértelmezett értékeket.

Menübeállítási lehetőségek és beállítások

Menübeállítási lehetőségek	Lehetőség beállítása
SUBW/VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT DIM 1 DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- Nyomja meg többször a **SETUP** gombot, hogy a kijelzőpanelen láthassa a beállítási lehetőségeket.
- Válasszon a lehetőségek közül, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- A lehetőséghez tartozó beállítás kiválasztásához nyomja meg a **Navigációs gombok** (▲ / ▼), majd az **OK** gombot.

☰ Megjegyzés

- Ha tíz másodpercen belül nem nyomja meg egyik gombot se, a rendszer kilép a beállítóménüből.
- A menüből az **EXIT** gomb megnyomásával léphet ki.
- WIFI, IP ADDR** és **RESET DEFAULT SETTINGS** körülbelül negyven másodperccel a SoundHub bekapcsolása után jelenik meg.

Kijelzőpanel

Beállíthatja a SoundHub rendszer kijelzőpaneljének fényerejét.

- A kijelzőpanel **DISPLAY** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot.
- Nyomja meg a **OK** gombot.
- A **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gombokkal válasszon az **BRIGHT, DIM 1** vagy **DIM 2** lehetőségek közül, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Elalváskapcsoló

Időzítők beállítása ahhoz, hogy a SoundHub meghatározott idő elteltével készenléti üzemmódba váltson.

- A kijelzőpanel **SLEEP** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot.
- Nyomja meg a **OK** gombot.
- Az elalvási időzítő beállításához nyomja meg a **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gombot a kijelzőpanelen.
 - ➡ Az elalvási idő maximum 60 percre állítható. Az alváskapcsoló **OFF** beállítás esetén kikapcsol.

☰ Megjegyzés

- Ha készenléti üzemmódba kapcsolja a SoundHub rendszert, a beállított elalvási időzítő kikapcsol.

IP-cím

Ellenőrizze az IP-címet, ha a SoundHub sikeresen csatlakozott a hálózatra.

- 1 A kijelzőpanel **IPADDR** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot:
- 2 Nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik az aktuális IP-cím.



Megjegyzés

- Ha a hálózati csatlakozás sikertelen, illetve még nem történt meg, a **NO CONNECTION** jelenik meg az **IPADDR** kiválasztása esetén.

A gyári beállítások visszaállítása

A SoundHub gyári beállításai visszaállíthatók.

- 1 A kijelzőpanel **RESET DEFAULT SETTINGS** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot:
- 2 Nyomja meg a **OK** gombot.
↳ **TO RESET PRESS OK** látható a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg ismét a **OK** gombot.
↳ Amikor visszaállítja az alapértelmezett értékeket, a **RESET OK** felirat jelenik meg a kijelzőpanelen, és a SoundHub automatikusan kikapcsol, majd újraindul.

8 A szoftver frissítése

Rendszeresen frissítse a szoftvert ahhoz, hogy a SoundHub továbbra is a legmegfelelőbb beállításokkal működjön, és hogy támogatást kapjon a használathoz. Vesse össze az aktuális szoftververziót a www.philips.com/support webhelyen található legfrissebb verzióval.

A szoftververzió ellenőrzése

- 1 A kijelzőpanel **VERSION** beállításának kiválasztásához nyomja meg többször a **SETUP** gombot:
- 2 Nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik a szoftver verziója.

Szoftver számítógépen való frissítése

Jelentkezzen be a SoundHub weboldalára, hogy elvégezhesse a szoftverfrissítést.

- 1 Győződjön meg arról, hogy a SoundHub és a számítógép ugyanahhoz a Wi-Fi útválasztóhoz csatlakozik (lásd 'Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz', 9. oldal).
- 2 Nyissa meg számítógépén a webböngészőt.
- 3 A konfigurációs weboldal eléréséhez ellenőrizze és adja meg az IP-címet (lásd 'IP-cím', 17. oldal).
- 4 Válassza ki a firmware frissítések fület.
↳ Megjelenik a firmware aktuális verziója.
- 5 Az új verziót a www.philips.com/support oldalról töltheti le, ahol kattintson a következőre: **OK**.
↳ Megjelenik egy új oldal. A SoundHub felkészül a firmware frissítésére.
- 6 Kattintson a **Select file** (Fájl kiválasztása) lehetőségre, és keresse meg a www.philips.com/support oldalról letöltött firmware-t.

- 7 A szoftverfrissítés elkezdéséhez kattintson az **OK** gombra. Várjon, amíg a frissítés befejeződik.

↳ A frissítés befejezése után új oldal jelenik meg. A SoundHub betölti az új firmware-t, újra csatlakozik az otthoni hálózathoz, és engedélyezi az AirPlay funkcionalitást.

9 Termékleírás



Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény:
 - Európa és Ázsia: 400 W RMS (30% THD)
 - Latin-Amerika: 320 W (10% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
 - AUX1, AUX2: 450 mV
 - Music iLink: 170 mV

Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
 - Koaxiális: IEC 60958-3
 - Optikai: TOSLINK

Főegység

- Méretek (szé x ma x mé): 150 x 41 x 126 mm
- Tömeg: 0,4 kg

Mélynyomó

- Kimeneti teljesítmény: 100 W RMS (30% THD)
- Tápellátás: 220-240 V~, 50 Hz
- Energiafogyasztás: 55 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: $\leq 0,5$ W
- Impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzók: 165 mm (6,5") mélynyomó
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-150 Hz
- Méretek (szé x ma x mé): 196 x 397 x 357 mm
- Tömeg: 7,6 kg
- Kábelhossz: 3 m

Hangsugárzók

- Kimeneti teljesítmény: 2 x 150 W RMS (30% THD)
- Hangsugárzó impedanciája: 6 Ohm
- Meghajtók hangsugárzónként: 2 x 64 mm (2,5"-es) teljes hangterjedelmű mélynyomó + 1 x 64 mm (2,5"-es) mélynyomó + 1 x 25,4 mm (1"-es) puha dóm magashangszóró
- Frekvenciaválasz: 150 Hz-20 kHz
- Méretek (szé x ma x mé): 99 x 247 x 117 mm
- Tömeg: 1,4 kg/db
- Kábelhosszúság: 5 m

A távvezérlő elemei

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Hibakeresés



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi bekezdéseket, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a terméket, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Hang

Nem jön hang a SoundHub rendszerből.

- Ellenőrizze, hogy nem némította-e le a SoundHub rendszert. A kijelzőpanel **MUTE OFF** beállításának kiválasztásához nyomja meg a  gombot.
- Csatlakoztassa az audiókábelt a SoundHub rendszerhez és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez.
- Állítsa vissza a SoundHub rendszert a gyári alapbeállításokra, kapcsolja ki, majd kapcsolja be ismét.
- Nyomja meg többször a távvezérlőn lévő **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** vagy **MUSIC iLINK** gombot a megfelelő audioforrás kiválasztásához a kijelzőpanelen (lásd 'A csatlakoztatott készülék hallgatása', 8. oldal).

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a SoundHub rendszeren keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van-e némítva.

Az audio- és videotartalom nincs szinkronizálva.

- 1) Nyomja meg az **AUDIO SYNC** gombot. 2) A kijelzőpanelen látható késleltetés megváltoztatásához két másodpercen belül nyomja meg a **Navigációs gombok** ( / ) gombot. 3) A kilépéshez nyomja meg újra az **AUDIO SYNC** gombot.

Lejátszás

Az AirPlay ikon nem jelenik meg az iTunes alkalmazásban.

- Ellenőrizze, hogy az AirPlay eszköz és a SoundHub ugyanarra a Wi-Fi hálózatra csatlakoznak-e.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati kapcsolat sikeresen létrejött.
- Indítsa újra az **iPod** (iPod) alkalmazást az Airplay eszközön.

Szakítsa meg gyakran az AirPlay zenelejátszást.

- Gondoskodjon arról, hogy az Auto Channel Scan (Automatikus csatornakeresés) opció be legyen kapcsolva (ha elérhető a Wi-Fi útválasztón).
- Gondoskodjon arról, hogy a Wireless Intelligent Stream Handling (WISH) opció be legyen kapcsolva (ha elérhető a Wi-Fi útválasztón).
- Gondoskodjon arról, hogy a Quality of Service (QoS) opció be legyen kapcsolva (ha elérhető a Wi-Fi útválasztón).
- Kapcsolja ki az egyéb otthoni útválasztókat.

Hálózat

A vezeték nélküli hálózat nem található vagy zavarják.

- Gondoskodjon arról, hogy a Wi-Fi útválasztó WiFi tanúsítvánnyal rendelkezzen. A SoundHub kizárólag Wi-Fi tanúsítvánnyal rendelkező útválasztókkal kompatibilis.
- A SoundHub eszköz nem támogatja a WPS-Pin útválasztókat.
- A SoundHub eszköz nem támogatja az összes WPS-PBC útválasztót. Ha otthoni útválasztója WPS-PBC típusú, állítsa vissza az útválasztó összes beállítását.
- Gondoskodjon arról, hogy útválasztójának SSID neve normál karaktereket vagy számokat tartalmazzon, ne tartalmazzon szóközt vagy különleges, például %/#/* karaktereket.
- Gondoskodjon arról, hogy a Wi-Fi útválasztón be legyen kapcsolva az SSID sugárzás.
- Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli hálózatot nem zavarják-e a környezetében lévő mikrohullámú sütők, vezeték nélküli telefonok vagy más wifi eszközök.
- Gondoskodjon arról, hogy ne legyen átfedés a vezeték nélküli hálózat és az egyéb közeli hálózatok között.

A Wi-Fi beállítás lap nem található.

- Gondoskodjon arról, hogy a helyes IP-címet adja meg (lásd 'IP-cím', 17. oldal).

A RESTARTING megjelenik a kijelzőpanelen.

- A SoundHub súlyos firmware hiba miatt automatikusan újraindul.

A GETTING IP ADDRESS megjelenik a kijelzőpanelen.

- A SoundHub a DHCP szerverről kérdezte le az IP-címet.

11 Tárgymutató

A

AirPlay

hang	15
Wi-Fi hálózat	9
aktuális verzió keresése	17

A

audioforrás

távvezérlő	8
------------	---

É

éjszakai mód	14
--------------	----

Á

áttekintés

csatlakozók	7
főegység	5
távvezérlő	5

Ú

újrafelhasználás	4
------------------	---

B

beállítás menü

aktuális verzió keresése	17
elalváskapcsoló	16
mélynyomó hangereje	7

biztonság

a készülék kiselejtezése	4
a termék használata	3

C

csatlakozás

hang (analóg kábel)	8
hang (koaxiális kábel - digitális)	8
hang (optikai kábel - digitális)	8
hang a TV-ből és más készülékekből	8
nem WPS rendszerű útválasztó	9
Wi-Fi hálózat	9
WPS útválasztó	9

csatlakozók

hátoldali csatlakozók - főegység	7
hátoldali csatlakozók - mélynyomó	7
oldalsó csatlakozó	7

E

elhelyezés

csatlakozók	7
-------------	---

engedélyezés

automatikus hangerő	14
éjszakai mód	14

erősítő

	18
--	----

F

fényerő

	16
--	----

főegység

áttekintés	5
termékjellemzők	18

G

Gyakran ismételt kérdések

gyári beállítások	2
-------------------	---

gyári beállítások

	17
--	----

H

hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban) 2

hang	
automatikus hangerő	14
éjszakai mód	14
hangzás üzemmód	13
térhangzás üzemmód	14
termékjellemzők	18

hang	
előre beállított hangmód	13
hibaelhárítás	19
kép és hang szinkronizálása	14
térhangzás üzemmód	14

hibaelhárítás	
hang	19
lejátszás	20

J

jogszabályi figyelmeztetések 2

K

karbantartás

környezetvédelem	4
termék	4
kép és hang szinkronizálása	14
kijelzőpanel	5

L

lejátszás

AirPlay eszközről	15
hibaelhárítás	20
MP3	14
letiltás	
automatikus hangerő	14
éjszakai mód	14

M

megfelelőség	2
mélynyomó	
Beállítás	7
mélynyomó hangereje	7
MP3	
lejátszás	14

S

SSID	12
szoftver	
aktuális verzió keresése	17
frissítés	17
szoftver frissítése	
aktuális verzió keresése	17
PC vagy MAC gépről	17

T

távvezérlő	
áttekintés	5
elemek	19

V

védjegyek	3
videó	
kép és hang szinkronizálása	14

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

